

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
28 AGOSTO 1976

389





la joya que ella siempre desoó





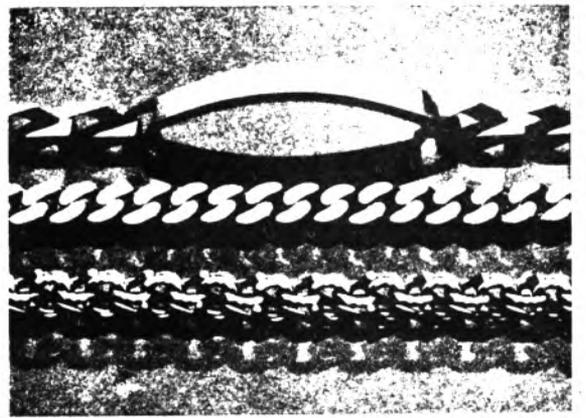
LA
CUEVA

night club



**Hotel Playa
Moreya**

Cala Moreya • Mallorca



*No fue solo un beso.
Por eso le ofreció una joya de oro.*



Joyeria Fermin

Central Amargura: 1 - A - MANACOR

Sucursales Porto Cristo - Cala Millor - Alaró

**GRAN SURTIDO DE
PANTALONES DE CALIDAD**

**LLULL
SASTRERIA**

Jaime Domenge, 12. MANACOR
Mitjorn, 8. S'ILLOT

Calzados

CASEMA

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.º

CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19

TELEF. 552369 - 550263

MANACOR

YANKO

UN DOBLE PROGRAMA DE ESTRENO PARA
 TODOS LOS GUSTOS
 ¡EL TEMA DE MAXIMA ACTUALIDAD!

PARAMOUNT FILMS PRESENTA LA PRODUCCION ROBERT WISE
PETER FONDA · LINDSAY WAGNER



ENCUENTRO en MARRAKECH

CINE GOYA

VEA

HOY

**BURT
 Lancaster**



**LA
 VENGANZA
 DE ULZANA**

DIRIGIDA POR
 ROBERT ALDRICH

TECHNICOLOR

¡Todo el vigor y crudeza del auténtico
 Oeste americano!

TRENES

SALIDAS DE MANACOR. - 7'47, 12'07 y 17'57
 Llegadas a Palma, a las 9'08, 13'28 y 19'18.
SALIDAS DE PALMA. - 8'00, 13'00 y 18'00
 Llegadas a Manacor. - A las 9'23, 14'22 y 19'22

ANOTA

FARMACIAS

HOY SABADO TARDE Y MAÑANA DOMINGO
 POR LA MAÑANA. - Ldo. Srta. Díaz. Avenida
 Mossèn Alcover.

MAÑANA 29, TODO EL DIA. - Ldo. Sr. J. Llodrá.
 Calle Juan Segura, 14.

SABADO 4 SEPTIEMBRE, TARDE. DOMINGO, 5,
 POR LA MAÑANA. - Ldo. Sr. Muntaner. Avenida
 Salvador Juan.

DOMINGO DIA 5, TODO EL DIA. - Ldo. Sr. Luis
 Ladaria. Calle Franco, 2.

HORARIO DE MISAS

DOMINGOS Y FIESTAS.

Los Dolores: 7, 9, 11, 12 y 20'30.

Convento Dominicos: 8'30, 10'30 y 20

Cristo Rey: 8'30, 11, 19 y 21.

San Pablo: 11'30, 17'30 y 19'30.

San José: 9'30 y 21.

Es Serralt: 10.

Oratorio Hospital: 9.

Sdo. Corazón (Fartarix): 20. (sólo sábados)

Oratorio Benedictinas: 19'30. (sólo domingos).

DIAS LABORABLES.

Los Dolores: 7'30 y 20'30.

Convento Dominicos: 8 y 20.

Cristo Rey: 8 y 20'30.

San Pablo: 19'30.

Oratorio Hospital: 8.

Oratorio Benedictinas: 8'30.

Sdo. Corazón (Fartarix): 8.

EXAMENES

INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO
 "MOSEN ALCOVER". - EXAMENES SETIEMBRE.
 - Las pruebas correspondientes a la convocatoria de
 Septiembre darán comienzo el próximo día 1, según
 horario expuesto en el tablón de anuncios de este
 Instituto. - El Director.

FUTBOL.

5 DE SEPTIEMBRE. - Primer partido de Regional
 Preferente: ARENAS - MANACOR a las 4'45 tarde

CIONES

HIPICA

HOY SABADO 28 AGOSTO. - A las 8'15 tarde: ocho grandes carreras de caballos.

GARAJES

MAÑANA 29 AGOSTO. - Coches: D, Pedro Pou. Avenida del Parque, 12. Motos: D. Bartolomé Jaume. Avenida General Mola.

DOMINGO 5 SEPTIEMBRE. - Coches: Don José Martí. Vía Roma. Motos: D. Bartolomé Fons. Ada. Salvador Juan, 29. (Turnos de 9 á 14 horas).

ESTANCOS

MAÑANA, 29 AGOSTO. Expendeduría N° 3, Calle Francisco Gomila.

DOMINGO 5 SEPTIEMBRE. - Expendeduría N° 4 Calle Colón.

PORTO CRISTO

CONMEMORACION DEL 4 DE SEPTIEMBRE. - El sábado próximo, 4 de septiembre, y el domingo 5, se celebrará en Porto Cristo el cuarenta aniversario de la campaña contra las tropas del Capitán Alberto Bayo. En la víspera, habrá concierto por la Banda Municipal de Música y "procesión de las antorchas" con hoguera final frente al monumento de la Punta dels Pelats. El domingo, por la mañana, misa junto al monumento a los caídos militares, que será presidida por las primeras autoridades provinciales y locales, desfile y ofrenda de coronas al pié de los monumentos.

MEDICOS

Los servicios médicos de urgencia, de una de la tarde a ocho de la mañana, quedan atendidos por los facultativos siguientes:

LUNES. - Dr. Pedro Alcover. Franco, 22
Dr. Juan Sans. Amargura, 5

MARTES. - Dr. Bartolomé Rosselló. Pl. José Antón, 4. - Dr. Monserrate Galmés. Nueva, 10

MIÉRCOLES. - Dr. Miguel Carlos Fernández. Amargura, 5. - Dr. Miguel Verd. Amistad, 35

**ELLA ERA BONITA, JOVEN Y CANDIDA...
Y NO QUERIA PERDER LA
HONRA EN AQUELLA "CASA DE PLACER"**

¡¡¡LOS DIFICILES ANOS 40 !!!
LA EPOCA DEL ESTRAPERLO, CABEZAS «PELADAS», EL ACEITE DE RICINO, CASAS DE PLACER, LOS GASOGENOS, ETC., Y TODO ELLO AMBIENTADO CON LAS CANCIONES DE EXITO DE ENTONCES

**ANGELA
MOLINA
JOSE
SACRISTAN**



— EUGENIO MARTIN

FLORINDA CHICO JOSELE ROMAN
LALY SOLDEVILA RAFAELA APARICIO

**NO QUIERO
PERDER LA HONRA
(LA ESPAÑOLA CUANDO BESA)**

**IMPERIAL ¡GRAN
EXITO!
¡LA PRIMERA PELICULA
CHINA CON «DESTAPE»!**



BRUCE LIANG
KURATA
SHIRLEY CORRIGAN
GORDON MITCHELL
DIRECTOR
HS SEI TIEN
Spartancolor

¡ UN PROGRAMA DE SELECCION !

JUEVES. - Dr. Lorenzo Ladaria. Oleza, 3. -
Dr. Sebastián Lliteras. Juan Lliteras, 12.

VIERNES. - Dr. Miguel Amer. José Antonio, 16.
Dr. Miguel Rubí. Príncipe, 31

SABADO. - Dr. Guillermo Riera. J. Lliteras, 55.

Suscribase a

Perlas y Cuevas

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**
blue jeans y
JERSEIS

Salvador Juan, 69, MANACOR

Calzados
CASEMA
Bomboneria
LLODRA - SUREDA
CRISTOBAL COLON, s/n.º PLAZA RAMON LLULL, 19
CALA MILLOR TELEF. 552369 - 550263
(MALLORCA) MANACOR

YANKO

**AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI**
C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55.18.37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS
PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS" LLAMANDO AL TELEFONO 55.04.10

TELEFONO: 57.00.26

**Delfinario
Porto Cristo**

HORARIO DEL ESPECTACULO

Domingo: 11'30 14'30 15'30 16'30 17'30
Festivos: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30 17'30
Loborables: 11, - 12, - 14'30 15'30 16'30

Avonida Juan Servera Camps (cerca Cuevas DRACH)



En este número

NUESTRA PORTADA:
"BANYO DE PEUS",
de Jaime Ramis.

AGUA DE AQUI. - Por
Pere Nadal.

AMB DEU SIAU,
GUILLEM NADAL. -
Escriu: Antoni Mus

HUMOR. - Sección de
Lorenzo Gibanel

PORTO CRISTO. - Por
"Pepe el Pajel"

CONTRALUZ. - Por
Barnat Llum (Dibujo de
Andrés Llodrà)

PRENINT CAFE AMB
COSME PILA. - Secció
d'Antoni Mus. (Dibuix
de Jaume Ramis)

AHORA, EL CINE. LOS
PROGRAMAS DE
INVIERNO - I -. Por
Toni Ferrer

DICEN. - Una sección
de Dió H. Merik

SOBRE LA LLUVIA Y
LOS NIÑOS. - Jesús
Hermida ("Jano").

SERVICIO ESPECIAL
DE URGENCIA, A
PARTIR DEL MARTES
PROXIMO

FUTURO

Este Manacor tan nuestro -tan nuestro que se nos escapa de las mancs sin que intentemos retenerle, de seguros que andamos de sus fidelidades- se va quedando tan anodino, tan sin algo que le marque, que le caracterice, que resulta posible que dentro de unos años nos hayamos convertido en un entramado de calles, burocracia y nada más. Triste será si así se consigue.

Para hipotético remedio de urgencia, aún a nivel puramente personal e íntimo, nos gustaría preguntarle a quien sea que intente, siquiera a título de ejercicio mental, un definición de nuestro pueblo. Que diga aquello que nos caracteriza bajo el signo de lo positivo, que enumere todo aquello que es orgullo de una comunidad y que, legítimamente, nos pertenece.

Ni en el aspecto físico ni en el humano somos un pueblo ejemplar -decimos ejemplar, de ejemplo; no decimos digno- porque a un lado se queda la dignidad -que no nos discutan- y en otro el magisterio, aunque bien pudiéramos ejercerlo. Que no fuera la primera vez, desde luego.

Una gran desolación se extiende sobre el viejo solar de un pueblo que posiblemente se encuentre enquistado tras años y años de inhibiciones, de impotencias, de miles de ciudadanos que no han "querido jugar" y ahora los tiempos les cogen ya con canas en aquellos ánimos juveniles de antaño. Un gran vacío se abre sobre el nuevo solar de un pueblo al que muy poco le importa algo más que su juventud incontrolada -e incontrolable digámoslo también- de ahora mismo. El horizonte, para los que andamos faltos de triunfalismos, resulta preocupante.

No obstante, pudiéramos andar equivocados y no estar en lo cierto. Dios quiera que sea así, que nuestra visión del Manacor actual sea errónea y que podamos rectificar enseguida, desde ahora mismo, o desde estos meses que se nos avecinan, tan llenos -dicen- de problemas e incertidumbres: elecciones, falta de trabajo, paro laboral... tiempos que habrán de poner a prueba el temple de todos y la capacidad de comprensión de este Manacor viejo y nuevo a la vez, respaldado tras las cristaleras de la comodidad o pululando sin excesivas metas de bar en bar, de cine en cine, de partido en partido (de fútbol, por ejemplo, o de balomcesto, que es lo que se estila).

La verdad, la verdad que lo hemos perdido todo menos la fe, en última instancia, en eso que llamamos pueblo.

Hípódromo de Manacor



**GRANDES
CARRERAS de
CABALLOS**

TODAS LAS TARDES
DE LOS DOMINGOS
EL DEPORTE DE LA
EMOCION

LLEVE PERLAS Y CUEVAS
A SU HOGAR



NIGHT CLUB • DISCOTECA • CALA RATJADA

TARDES FESTIVAS: GALAS DE JUVENTUD

Sastrería - Confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 0175
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIO DE SASTRERIA



**BABY
ZOO**

AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO



REDACCION
Y ADMINISTRACION
PRINCIPE, 11 TEL. 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Imprenta Fullana - Atajo, 4 - Palma
y en multicopista offset por la propia Revista

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
Dirección: Rafael Ferrer Massanet

AÑO XVI - Nº 389

FUNDADA EN 1960

PRECIO 25 PTAS.

SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS 40 PTAS.

APARECE EN SABADOS ALTERNOS

AGUA DE AQUI

Las polémicas levantadas en torno a los Planes de Ordenación, junto con la desconfianza del ciudadano medio hacia la eficacia de las arduas obras de alcantarillado y canalización de agua potable hechas con participación estatal, han sido los primeros presagios, en muchos años, de tormenta para las hasta hoy tranquilas aguas de la gestión pública en los más representativos municipios de la isla.

Al mismo tiempo, una mera abstracción como era la opinión pública hasta el presente, parece cobrar entidad y cauce a través de la Asociación de Vecinos.

En Manacor, tenemos las tres cosas: polémica en torno al Plan de Ordenación; desconfianza hacia las obras de infraestructura, alcantarillado y agua; y Asociación de Vecinos, que cuenta, en palabras de su Presidente provisional, con más de cincuenta socios.

En el artículo 2º del capítulo primero de los Estatutos de aquella, y entre otros veintiuno, están como objetivos más importantes para la Asociación, la red de alcantarillado y el abastecimiento de agua potable. Los diez y nueve restantes son asimismo materia de Plan de Ordenación, a excepción de unas pocas escapadas a lo cultural. La conexión entre todo ello es, pues, evidente, al menos de manera unilateral. Y decimos unilateral porque no nos imaginamos a la Dirección General de Obras Hidráulicas del poderoso Ministerio de Obras Públicas, conectando con alguna Asociación de Vecinos, ni tampoco estamos acostumbrados a ver que en los Planes de Ordenación o de lo que sea, se tenga en cuenta la opinión de hijo de vecino alguno.

Y debe de ser que hemos asistido y asentido a una curiosa inversión de funciones:

- Una inhibición política de los políticos, a los



Cuando, estos días pasados, el dibujante Lurie, de "Newsweek", veía así la cumbre de países no alineados, no pensaría acaso en los que en este Manacor están pidiendo agua canalizada...?

cuales se supone la misión de encontrar y clasificar las necesidades de cada comunidad, arbitrar las prioridades y disponer de los medios para satisfacerlas.

- Un protagonismo de los técnicos, ante el vacío

programático de los políticos, que tiende a convertir un medio de satisfacción de necesidades, como es la técnica y sus obras, en un fin.

Y así van las cosas: el equipamiento de la ciudad se hace según criterios que dejan atónito al ciudadano medio, que encima de todo está mal informado; tan pronto se le despanzurra la ciudad para instalar alcantarilla y agua potable, como se acomete la obra de un Palacio Municipal que se remata con verdadero furor, como estalla la bomba de una locura de expropiaciones para un Polígono Industrial, como se le dice que según UN Plan de Ordenación su terreno es forestal y su solar es zona verde...

Todo esto es necesario, pero alguien, un político, tiene que tener la valentía de hacerse lo suficientemente impopular como para terminar y utilizar hasta el mínimo económico alguna de estas cosas, olvidándose de primeras piedras o de muy precipitadas inauguraciones.

Un técnico no lo hará, si puede evitarlo: su lucimiento personal y profesional, así como su muy lógica compensación crematística, están en crear, no en buscar utilidades.

Tal vez así se consiga utilizar de una vez la red de alcantarillado con posibilidad de recuperación del afluyente ya depurado, y de tener agua potable canalizada, cuya falta es ya vergonzosa.

O que el costo (pesetas/minuto de función cultural y espectador) se reduzca, obviamente, con el aumento del número de funciones y consiguiendo que vaya más gente a las mismas.

O, en fin, que la gente entienda de una vez la necesidad de un Polígono Industrial y de un Plan de Ordenación.

Son muchas y largas las consideraciones que se pueden hacer al respecto, pero no quiero poner sino estas dos:

- Que por primera vez en nuestra ciudad, alguien persona física o jurídica, y en época actual, haya esbozado un programa, es algo sorprendente.

- Pero que quienes lo hayan hecho no sean, hoy, personas vinculadas a la Corporación, es inaudito.

PERE NADAL

DESDE EL MARTES

SERVICIO DE

A partir del martes próximo, 31 de agosto, habrá en nuestra ciudad un Servicio Especial de Urgencias, dependiente del Instituto Nacional de Previsión y radicado en el Centro Asistencial o Clínica Municipal.

La importante mejora -que consistirá en turno médico desde las 5 de la tarde hasta las 9 de la mañana siguiente, así como la totalidad de las 24 horas de domingos y festivos- ha sido comunicada al alcalde Sr. Muntaner en los términos que siguen:

MINISTERIO DE TRABAJO
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Palma, 19 de agosto de 1976.

Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Manacor.

Conseguido el personal preciso para montar el Servicio Especial de Urgencias en esta ciudad de Manacor y aceptando la oferta hecha por este Ayuntamiento, que nos permite utilizar el local propiedad de esa Corporación denominado Hospital Comarcal, tengo la satisfacción de comunicarle:

1. El Servicio inicia su funcionamiento a las 5 de la tarde del día 31 de agosto.
2. El horario será:
 - 2.1. Días laborables de 5 de la tarde a 9 de la mañana siguiente.
 - 2.2. Los domingos y días festivos además de dicho horario, existirá Servicio permanente en las 24 horas del día.
 3. Los beneficiarios de este servicio serán los asegurados con derecho a asistencia, tanto en virtud de una situación de alta en la provincia, como si se trata de personal desplazado accidentalmente a la misma o beneficiarios de Convenios Internacionales.
 4. Cualquiera de los supuestos contemplados en el número anterior, requiere la debida documentación, es decir, los documentos de Afiliación o Asistencia para asegurados adscritos a los médicos de la localidad, el mod. A. 7 tratándose de desplazados y el documento respectivo en caso de Convenios Internacionales.
 5. Las llamadas podrán efectuarse por teléfono



TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

**Todo
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)

Teléfono 55 23 72

Manacor

31 DE AGOSTO

ESPECIAL URGENCIA

indicando con la debida concreción y claridad el número de asegurado o del título de derecho, nombres y domicilio.

6. Las visitas y reconocimientos deberán realizarse en el propio Centro, siempre que sea posible, de lo contrario el médico utilizando medios propios (por lo cual la Seguridad Social le abonará la indemnización correspondiente) acudirá al domicilio del enfermo.

7. Rogamos a esta Alcaldía, efectúe la debida divulgación de cuanto antecede y por su parte esta Dirección Provincial, cursa las instrucciones pertinentes a los Médicos Generales de esa localidad y a las Agencias de este Instituto en esa ciudad de Manacor, para que estando debidamente enterados, puedan realizar la labor informativa.

Cualquier duda será planteada a esta Delegación Provincial, a la Jefatura Provincial de Servicios Sanitarios o a la Jefatura de la Agencia del I. N. P. en Manacor.

Dios guarde a usted muchos años.

EL DIRECTOR PROVINCIAL
(firma ilegible)



Agosto se acaba y con sus lluvias brotan del asfalto municipal las primeras noticias de eso que todavía hay quien llama nuestro-mundillo-artístico-cultural. Como esa, por ejemplo: que "Qualsevol cosa ficció" -que como muy pocos recordarán fue premio "Ciutat de Manacor 1976" de narración- está a punto de ser entregado a la editorial que ha de trasladarlo al libro, comercializarlo, etc. "Qualsevol cosa..." es un delicioso original -como muy pocos recordarán, etc. - del jovencísimo novelista vigitano -nació en 1945- Josep Albanell i Tortadell, quien, desde luego, acaba de pedir el prólogo del libro a un autor de los nuestros.

En cuanto a exposiciones, se confirma la de Jörg Schuldness para el próximo inicio de la temporada. Jörg expondrá por primera vez en la Isla, aquí, entre nosotros y en rigurosa exclusiva. Jörg, como muchos saben... -perdón!- es una de las primeras firmas de la actual pintura suiza.

Y hablando de exposiciones: la serie de dibujos que Guillem Jaume expuso en Felanitx el sábado 21, integrados en la muestra presentada por el "Grup Dimecres", han causado una auténtica sensación. Jaume expondrá también en Manacor esta temporada próxima, como expondrá de seguro, tras algunos años de silencio, Andrés Llodrá.

En la playa de Porto Cristo volvieron a aflorar dos preciosas lucernas romanas, debido, quizás, al breve temporal registrado en la semana última. Y las dos pequeñas joyas fueron adquiridas "in situ" por un extranjero, que pagó por ellas... diez duros! Luego, al poco rato -el hecho ocurría en la mañana del sábado, sobre las diez- el comprador calzóse unas aletas, encasquetóse lentes y tubo de aire... y a por más lucernas de estas que por ahí nadie parece hacer ni puñetero caso.

Del Teatro Municipal, nada. Nada de nada. Rien de rien, para entendernos. Y con la lección que estos días pasados le han dado los chicos del "Olimpic" a quienes quieran aprenderla! Ahí es nada: los chicos esos han construido sus propios vestuarios en el campo de futbol, sin que les costara ni un céntimo, desde la primera a la última piedra. Por qué, entonces, nuestros bienamados hijos de la cultureta local no acarrear algún que otro sillar, algún que otro saco de cemento. ¿ven de animar eso del Teatro Municipal?

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans y
COMPLEMENTS

Salvador Juan, 69. MANACOR

Usuario LENTES CONTACTO: mantenga sus lentes en perfecto estado de higiene, Es un consejo de TUGORES OPTICO, Conquistador 8 (Pou Fondo). MANACOR.

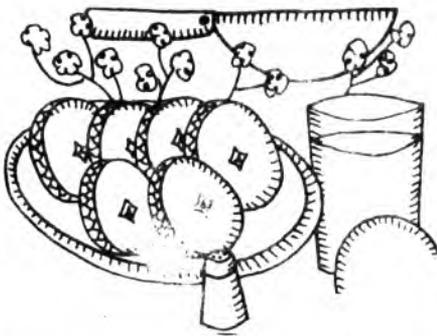
LA COCINA

MERLUZA CON SIDRA

Tiempo de cocción: 20 minutos.

Cantidades para 6 personas: 6 ruedas de merluza grandes, 1 docena de almejas grandes, 3/4 de litro de sidra, aceite, perejil, sal, 2 cebollas.

Se ponen las ruedas de merluza en una fuente que vaya al horno, bien untada de aceite. Encima se pone una capa de cebolla bien picada y unas almejas grandes, ya cocidas y extraídas de sus cáscaras. Se sazona con un poco de sal. Se riega el pescado con la sidra y con perejil picado y se cuece en el horno suave, dejando que la salsa quede reducida a la mitad.



REVOLTILLO DE HUEVOS CON CALABACÍN Y TOMATE

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: 6 huevos, 2 calabacines, 5 tomates maduros, aceite y sal.

Se monda el calabacín y se corta a trozos regulares, como dados. Éstos se frien en aceite, a fuego lento, en una sartén. Aparte se mondan los tomates, que se frien en otra sartén hasta formar una salsa bien espesa, a la que se pone sal. Entonces se batan los huevos, se mezclan con el tomate y, cuando empiezan a cuajar, se les añade el calabacín frito de antemano. Se sirve en el acto.

CONFÍO EN SALSAS DE TOMATE Y JAMÓN

Cantidades para 6 personas: 1 conejo grande, 100 gr. de jamón picado, 1 cebolla, 4 tomates maduros, laurel, perejil, sal, pimienta, harina, vino blanco.

Se rehoga todo hasta que se dore el conejo (partido a trozos), agregando una cucharada de harina y dejando que tome color. Se cubre con agua tibia o caldo y un poquitín de vino blanco. Se añade laurel y perejil, y se deja cocer hasta que el conejo esté tierno. Poco antes de servir se agregan las especias que gusten (canela, pimentón, azafrán) y se cuele la salsa, con la que se riega el conejo.

BIZCOCHOS DE LIMÓN

Tiempo de cocción: 1/2 hora.

Cantidades para 6 personas: 1 limón, 300 gr. de azúcar, 100 gr. de harina, 5 huevos.

Se ralla bien la corteza de un limón muy sano. Se batan un rato los huevos, que se mezclan con los demás ingredientes, poniendo la harina poco a poco, formando una pasta que se coloca en cajoncitos de papel blanco o en moldecitos, bien engrasados. Se espolvorea con azúcar y se cuece en el horno suave.

BUDÍN DE MIEL

Tiempo de cocción: 1 hora y media.

Cantidades para 6 personas: 1 taza de miel, 1/2 taza de manteca, 2 tazas de harina, sal, canela en polvo, 2 huevos, 1/2 taza de leche agria.

Se ponen en una cacerolita al fuego la miel y la manteca, que se derriten. Cuando van a hervir se les añade 1/2 taza de leche agria, la harina, un poquito de sal y canela y los huevos batidos. Se echa la mezcla en un molde bien engrasado y se cuece a fuego moderado en el horno.

PORTO CRISTO

POR UNA SOLA VEZ, QUE CONSTE, aplaudimos una demora: la del arreglo de la carretera que nos une con Manacor, arreglo que contra toda lógica se anunció para comenzar en junio, eso, cuando la temporada turística pudiera sufrir un colapso más.

Pero la reforma, pese a la nota oficial, no comenzó. Mejor, desde luego. La reforma comenzará, según comunicó el alcalde a uno de nuestros redactores, a finales de septiembre. La subasta está otorgada ya (se la adjudicó la Compañía Constructora Ferrer Pons por unos 19.000.000 de pesetas) y, precisamente el lunes último estuvieron sobre el terreno el ingeniero Sr. Verger, director de la obra, un representante de la Compañía adjudicataria y el señor Aparejador Municipal por si se terciaba algún detalle no previsto.

PERO... SON SUFICIENTES 19.000.000? Bastarán para la tan necesaria reforma que suprima curvas, incremente anchura y dote a la vía de una capa asfáltica a tenor de sus necesidades?

Si los observadores de turno aseguran que no bastan ni para quitar la maleza de los bordes de la vía, cuyo trabajo inició O. P. hace algunas semanas y todavía "están pes Molí den Sopa..."

SEGURO QUE NO BASTABAN, DESDE LUEGO, si la brigada tuviera que seguir limpiando suciedades al llegar al Puerto, y creo que sería de agradecer... aunque se acabara ahí el presupuesto.

Insistimos sobre los papeles, latas, envoltorios y demás que por las calles y paseos de Porto Cristo podrían recogerse?

El día menos pensado vienen los de la tele y nos sacan en "Raíces" Por guarros, ea!

Y PUESTO QUE DE ELLO HABLAMOS... se han fijado ustedes en el color del agua del Riuet más allá del puente...?

No les resulta un poco sospechoso...?

LAS ESCALERAS DE "LOS DRAGONES", es decir, las escaleras que unen ya "Es Cap des Toi" con la Avenida Juan Servera Amer, están casi terminadas, baranda metálica incluida. Hay que decir sin reparos que la obra está bien. Y hay que agradecerla.

Lo importante, ahora, será acabar el itinerario que, bordeando el jardín del Hotel Drach, salva el trecho que media entre el final del Muelle Oeste y el arranque de la escalera. Una zona que con un poquitín de cuidado podría reincorporarse todavía a la naturaleza, que es lo suyo. Queremos decir dotándola del menos asfalto posible, y, en su lugar, de cuantos macizos verdes se pudiera.

A quien lo consiga, muchas gracias.

SI TIENE USTED UNA HORA LIBRE lleve a los niños a ver el show del Delfinario, al que se acaba de añadir, junto al ya sabido y estupendo trabajo de los delfines amaestrados, dos espectáculos más con focas y leones marinos, prodigio de doma y lección muy sabia para llegar incólumes a finales de mes... por la variedad, sagacidad y limpieza de los equilibrios.

humor

DICEN QUE, EN EL HORIZONTE
TURÍSTICO, ESTE AÑO SE HA "DIVISA-DO"
POCO...

LO DIRÁN ELLOS...



PARA CUANDO EL ARREGLO DEL ANGULO DEL MUELLE DE LEVANTE DEL RIUET, semihundido desde un año o más? Para cuando el tan necesario arreglo de estas dos docenas de metros cuadrados de bloques de hormigón, que echan a perder todo el encanto del arranque de este brazo de mar ganado, por fortuna, para las pequeñas barcas?

Un ruego a los futuros asentadores: profundicen ustedes un poquito más y no vuelvan a colocar los bloques de hormigón sobre un fondo de lodo y barro...

No hay de que darlas, machos!

TRES SOLARES, TRES, fueron ofrecidos al Ayuntamiento para la futura Casa del Mar. Tres solares, tres, muy bien situados y... muy caros, como era de esperar.

La apertura de plicas estaba prevista para un día de estos, pasando luego la mejor postura a estudio de la comisión municipal que ha de decidir si conviene o no conviene.

Y debiera convenir, claro está. Que si nos regalan un centro de la categoría de esta prevista Casa del Mar, sería gracioso que las pegas se iniciaran ya dentro de nuestro propio Ayuntamiento.

Y EL VERANO SE ACABA, AMIGOS. Con las fiestas de hoy en ocho -4 de septiembre, por extensión, este año, al domingo día 5- nos vamos a quedar otra vez solitos, sin cine, sin turistas, sin ustedes, en fin, queridos e incordiadores veraneantes portocrisiteños de ocasión añorados, despreciados, deseados y hasta alguna que otra vez ignorados amigos de siempre. Nosotros, a lo nuestro, que es eso: estar aquí, quedarnos y esperar.

PEPE EL PAJEL



CLASIFICACION NACIONAL DEL DISCO

- 1 ME GUSTA AMAR.—Tina Charles.
- 2 VIVA AMERICA.—Versión original.
- 3 FLY ROSIN FLY.—Silver Convention.
- 4 GLORIA.—Patti Smith.
- 5 YOU SEE THE TROUBLE.—Barry White.
- 6 O TU, O NADA.—Pablo Abraira.
- 7 LOVE TO LOVE YOU BABY.—Donna Summers.
- 8 ECHAME A MI LA CULPA.—Albert Hammon.
- 9 FERNANDO.—Abba.
- 10 EL JARDIN PROHIBIDO.—Sandro Giacobbe.

POR ESOS MUNDOS...

ESTADOS UNIDOS

- 1) DON'T GO BREAKING MY HEART.—Elton John & Kiki Dee.
- 2) AFTERNOON DELIGHT.—Starland Vocal Band.
- 3) GOT TO GET YOU INTO MY LIFE.—Beatles.

INGLATERRA

- 1) THE ROUSSOS PHENOMENON.—Demis Roussos.
- 2) DON'T GO BREAKING MY HEART.—Elton John & Kiki Dee.
- 3) MISTY BLUE.—Dorothy Moore.

FRANCIA

- 1) DERRIERE L'AMOUR.—Johnny Hallyday.
- 2) JE VAIS T'AIMER.—Michel Sardou.
- 3) PAS DE BOOGIE WOOGIE.—Eddie Mitchell.

ITALIA

- 1) NON SI PUO' MORIRE DENTRO.—Gianni Bella.
- 2) RAMAYA.—Afric Simone.
- 3) LINDA BELLA LINDA.—Daniel Santacruz.

Gestoría Fuster Perelló

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

El libro de bolsillo

Vol. senc. 80 pts. *intermedio 120 pts.
doble 160 pts. *especial 200 pts.

- ***565 **A. Tovar y J. M. Blázquez**
Historia de la Hispania
Rumana.
- *583 **Luis Cernuda**
Antología poética.
Introducción y selección de
Philip Siver.

Reediciones

- 44 **Hermann Hesse**
Ficciones españolas.
- 348 **Antoine de Saint Exupéry**
El Pícaro pido.
- *406 **Friedrich Nietzsche**
Máximas de la sabiduría y la moral.
- ***420 **Jorge Luis Borges**
Obras poéticas.

Alianza Universidad

- 132 **B. J. McCormick, P. D. Kit
chin, G. P. Marshall, A. A.
Sampson, R. Sedgwick**
Introducción a la economía.
Curso de Economía Moderna.
Penguin Alianza.
472 págs. 360 pts.
- 133 **B. J. McCormick, P. D. Kit
chin, G. P. Marshall, A. A.
Sampson, R. Sedgwick**
Introducción a la economía.
Curso de Economía
Moderna.
Penguin Alianza.
504 págs. 360 pts.
- 134 **James Littlejohn**
La estratificación social.
200 págs. 190 pts.

Alianza Tres

- 16 La escritura en libertad.
Selección, prólogo y notas
bibliográficas de **Fernando
Millán y Jesús García San-
chez**.
336 págs. 250 pts.
- 17 **Brian W. Aldiss**
Intangibles S. A.
208 págs. 200 pts.

Selecciones del Séptimo Círculo

Volumen 80 pts.

- 31 **John Dickson Carr**
El velo de la muerte.

Revista de Occidente

Biblioteca de la R. de O.

Franco Venturi
El Populismo n.º 1.
552 págs. 500 pts.

Franco Venturi
El Populismo n.º 2.
542 págs. 500 pts.

Taurus Ediciones

Ensayistas

- 132 **Carmen Martín Gaité**
Macedonia, el tripartito de
la izquierda.
480 págs. 475 pts.

Persiles

- 81 **Lily Litvak (ed.)**
El modernismo.
400 págs. 375 pts.

Todo empezó con *My Fair Lady*.
Pero *My Fair Lady*, quizá, no tiene nada que
ver ni vela en este entierro, ni arroz en esta
boda, o lo que sea. *My Fair Lady* siempre me
cayó bien. Por todo y, muy más, por lo de:

*The rain in Spain
stays mainly
on the plain...*

A mí me parece, y ustedes perdonen, que lo
de "la lluvia en España cae casi siempre en la
llanura" es muy gracioso, qué más quisiéramos
nosotros y, más que nadie, los españoles del
llano. Pero los ingleses, en esto de la lluvia
siempre nos tuvieron una cierta inquina o cari-
dad, según se mire. Una vez me contaron que
los niños de Inglaterra, que son rubios y colora-
dos y de muy buenos modales, según todo el
mundo sabe, mientras no se demuestre lo con-
trario, cantan a coro sobre la lluvia y España lo
mismo que nuestros niños — que son morenos
y de ojos grandes, según todo el mundo sabe, y
muy vivos mientras no se demuestre lo contra-
rio — cantan a coro una muñeca vestida de azul.
Pero los niños de Inglaterra son más agresivos,
digo yo. Una vez me contaron que los niños de
Inglaterra, cuando ya se hartan de mojarse, que
suele ser casi siempre, cantan un conjuro a la
lluvia para que se vaya a España y no vuelva
nunca, nunca más:

*Rain, rain...
go to Spain
and do not come back
ever again...*

Y, si no es así, pues debe ser muy parecido.
Lo que yo no sé es si los niños de Inglaterra lo
hacen por ojeriza que nos tienen o por muy
finolis que son: si por echarnos la lluvia encima
por vengarse, todavía, de don Felipe el Segun-
do o porque alguien les ha dicho que, un poco
de lluvia, pues la verdad, nunca nos viene mal.
Los niños de Norteamérica no se acuerdan de la
lluvia para nada, pero de España muchas veces,
que un servidor los ha oído:

*In fourteen hundred and ninety-two
Columbus sailed the Ocean blue.
In fourteen hundred and ninety-three
Columbus sailed the deep blue sea.
In fourteen hundred and ninety-four
Columbus sailed the sea once more...*

Cosa que rima toda ella y que está muy bien,
para que los niños norteamericanos se enteren
de lo que pasa por el mundo y de que don Cris-
tóbal Colón se cruzaba el charco como quien
lava. Y luego:

*Columbus sailed from Palos, Spain,
across the Ocean blue,
discovering San Salvador
in fourteen hundred and ninety-two.*

La letra entrará con sangre, que dicen, pero
aquí y ya se ve, la historia entra con la Clave de
Sol. Pero lo que más gusta a los niños de Nor-
teamérica, eso se nota, no es Colón ni España ni
San Salvador sino lo del Océano azul. Y, des-
pués, a veces, los niños de Norteamérica cantan
una cosa que yo no sé por dónde tomarla:

*The King of France
with 20.000 men,
went up the hill
and then came down again.*

*The King of Spain
with 20.000 more
climbed the same hill
the French had climbed before.*

Así, en principio, el argumento está claro: re-

sobre la lluvia y los niños

sulta que el Rey de Francia y veinte mil de los
suyos se suben a una colina y luego se bajan.
A lo que llega el Rey de España, con otros tan-
tos peñeros, y hace lo mismo, después de los
franceses. Lo que no se sabe y los niños de Nor-
teamérica no lo cantan es qué pasa luego. Si el
Rey de Francia y el Rey de España se dan de
morriones, como solían, si allí es San Quintín o
Rocroy. O si los dos reyes y sus cuarenta mil
ciudadanos se ponen todos a bailar un rigodón
o se van de merienda en un prado que hay de-
trás de la colina. Pero yo reconozco que el sus-
penso que echan los niños de Norteamérica al
asunto de los franceses y los españoles me trae
más que desasosegado. Aunque, puesto ya a
pensar mal y acertarás, a lo peor es que los ni-
ños de Norteamérica quieren decir, aunque no
lo digan, que los franceses y los españoles se
escabechinan ellos entre sí para que luego lle-
gue John Wayne y diga que ha ganado, él solo,
la batalla. Esas cosas nunca se saben, y así nos
va.

También pasa que los niños de Norteamérica
hacen unas rimas escatológicas, que peor será
meneallas; o por lo menos las hacían, y nada de
andarse por las ramas, si bien se mira:

*A-tisket, A-tasket,
Hitler in his casket;
Eenie, meenie, Mussolini,
six feet under ground.*

Pero se mire, bien o mal, por donde se mire,
la cosa no tiene vuelta de hoja: los niños de
Norteamérica, en sus tiempos supongo, metían
a Hitler en la caja y a Mussolini seis palmos bajo
tierra sin ninguna preocupación, cosas de la
guerra serían. También, pero esas deben ser co-
sas de la política, los niños de Norteamérica
aprietan el gatillo y allí no dejan candidato sano,
o como sea, y los hay para todos los gustos,
versos a la medida, para que nadie se enfade:

*Shoot the cat,
shoot the rat,
shoot the dirty democrat.*

Los niños de Norteamérica, que no se diga,
tienen un amplio surtido a la hora de tirar: pri-
mero se dispara al gato o a la rata o al pavo o a
la galina pero, al final, quien sale escaldado es
el "sucio demócrata" o el no menos "sucio re-
publicano". A cada cual, pensarán los niños de
Norteamérica, lo suyo.

Pero también, luego, cuando no andan me-
tidos en faena, los niños de Norteamérica can-
tan cosas hermosísimas que me gustan mucho

y tienen mucha gracia y son de mucha patria algunas:

This land is our land..

Y los niños de Norteamérica ponen mucho acento cuando cantan a la tierra que es suya y se dan un repaso por la geografía:

*From California
to the New York's Skyway
this land is made
for you and me...*

Que la tierra de ellos está hecha para ellos, eso, los niños de Norteamérica lo cantan muy bien, y les honra y están en su derecho, además, pues a ver... desde California a los cielos de Nueva York. Y otras cosas que siempre dicen, en sus coros es de mucha alegría y da como una sonrisa a George Washington, "primero en la guerra, primero en la paz y primero en el corazón de sus conciudadanos", y mezcla la historia con la pasta italiana:

*Yankee Doodle went to town
A-riding on a pony...
He stuck a feather in his hat
and called it macaroni...*

Y yo creo que lo del yanqui montado en el asnillo, con una pluma en el sombrero a la que llama macarrón y arremetiendo, al tiempo, contra los casacas rojas de Jorge III de Inglaterra, tiene su aquel y será por eso que los niños de Norteamérica se salen por lo del yanqui a poco que les empujen. Por Navidad, los niños de Norteamérica, se salen siempre y sólo por lo de las campanillas cantarinas:

*Jingle bells,
Jingle bells...
Jingle all the way...*

Norteamérica, en Navidad, es un "jingle" como España es una "marimorena". Pero Norteamérica, también, es un montón de cosas más y, claro, los niños cantan lo que ven:

*The elevator's going up,
the elevator's coming down.*

Los niños de Norteamérica se pasan media vida subiendo y bajando en el ascensor. A veces, pero no mucho, los niños de Norteamérica también cantan a la lluvia, pero no mucho y siempre con más ángel que los de Inglaterra:

*Rain is falling
on the storming ocean,
Rain is falling
on the quiet land...*

Cuando los niños de Norteamérica cantan a la lluvia no la mandan a España ni nada, sino que se la quedan y hace muy bonito oír la lluvia que cae en los océanos y en la tierra silenciosa. Como se ve, los niños de Norteamérica no se enfadan con la lluvia, que también es hija del Señor.

Todo empezó con *My Fair Lady* y, ahora que me acuerdo, yo quería hablarles de otra cosa pero se me fue el santo a los niños y otra vez la contaré, qué cabeza la mía.

Los niños de España, cuando *Platero y yo*, cantaban cosas que estaban muy bien. "Y una niña forastera..., con voz débil, hilo de cristal acuoso en la sombra"... cantaba... "entonadamente, cual una princesa:

*Yo soy la viudita
del Conde de Oré..."*

JESUS HERMIDA

AMB DEU SIAU GUILLEM NADAL

Mirau per on, Guillem Nadal, la darrera vegada que ens verem havia de ser, vertaderament, la darrera vegada que ens veuriem: parties de bell nou cap a Turquia, content, satisfet de tornar al teu treball, amb la seguretat d'haver superat el tràngol ben difícil d'una enfermetat encara més difícil, de la qual, amb ànim de retre-la, t'havien operat. Tots creiem, tu també, que l'operació t'havia retornat a la normalitat total, és a dir, a la salut. Només et preocupava la mica de pèrdua de memoritzar quasibé tots els idiomes que, de manera assombrosa, dominaves. Un, però, restà fort, ferm i segur: el nostre. Record perfectament quan em digueres, entre sorprés i ufanós: -"Quina cosa, eh, Toni? Llegir mallorquí si que no em costa gens. A la nostra llengua no l'he oblidada ni mica!" La qual cosa em féu pensar, i m'hi afirmar la creença, de que la llengua que realment duim dedins és la que hem mamada.

I ens reunirem, sovint, mentre et refeies, al teu Son Comparet ple de records dels teus nombrosos viatges, exquisits, escollits, cadascun, amb el bon gust que et caracteritzava i, sempre, amb l'anècdota que vivificava cada objecte, cada moble, que conteves amb l'amenitat que només sap contar les un bon conversador. I el tè era de la India i el whisky escocés i les safates angleses i fins i tot els dos cans que reposaven als teus peus eren de la península del Labrador. Tot, cada detall, cuidat, mimat. I aconseguí que tot, cada detall, alenàs senzillesa. Que no és gens bo de fer!

Altres vegades ens trobàvem a Ca'n Miquel Llabrés menjant qualsevol de les coques que N'Alicia ens oferia, tan bones, sempre, i tan plenes de sinceritat. I llegíem poemes que havies traduït de poetes llunyans i comentàvem sei xanta-mil coses i acabàvem, generalment, amb una simbomba entre mans, un platet d'aigua en terra i, hala, a cantar tonades nostres, però de les bones, de les verdes, de les que fiblen, de les que no poden cantar-se en públic -per què?- i que tant et divertien.

De cop, Guillem, la sorpresa. De cop, Guillem, el fi. De cop, Guillem, la tornada a Son Servera però, ja, sense arribar a Son Comparet...

I sense poder tornar-te a veure.

Al manco, però, encara, per la boca del capellà que digué la missa de difunts, poguerem escoltar un poema teu, el que dedicares a ton pare. En mallorquí. Tal i com senties, pensaves i escrivies. Sé cert que t'hagués agradat aquest darrer homenatge.

Ja, ara, Guillem Nadal, no puc dir-te gaire cosa més que el que desig de cor: amb Déu siau, Guillem Nadal.

ANTONI MUS

sastreria



no ho dubti



Señor:

Hace tiempo, más de un año, que cuantos escribimos esta carta pagamos religiosa y no resignadamente el último plazo pedido de los dos o más en concepto de acequias para la canalización de las aguas, sucias y limpias, aunque de las primeras se notara todavía más la urgencia de darles salida...

Como sea que de estas cerca de veinte mil leandras que la broma le cuesta a cada casa de Manacor, no se ha sabido nada más ni se les ha visto, hasta hoy, utilidad alguna; nosotros, los que creemos en la buena intención de la obra (que ya es creer, ya!), nos atrevemos a suponer que los que andan metidos en el caso (no decimos fregado, que conste) vean de compensarnos los intereses de este capital que a nuestras espaldas han manejado, dando, por ejemplo, agua gratis a la ciudad hasta que los intereses de estas diecinueve mil y pico que cada hogar habrá adelantado con tanta rediticia antelación, queden justificados. Es una sugerencia y una esperanza. - CINCO



*No fue sólo una aventura.
Por eso le ofreció una joya de oro.*



Joyería Fermin

Central Amargura. 1 - A - MANACOR

Sucursales: Porto Cristo - Cala Millor - Alaró



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE
MANACOR

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'ACOLLIDA

CONTRALUZ

Yo no sé, querido lector, si habrá usted gozado algún día de esta paz paradisiaca que se respira en una antigua mansión mallorquina a las tres de la tarde de un caluroso día agosteño. Desconozco, asimismo, si habrá saboreado alguna vez el regusto de un pausado balanceo en una mecedora de tela a rayas, escoltado por dos grandes macetas de mimados ficus, mudos testigos de siestas centenarias, vigilado, desde el centro del sobrio arco de piedra labrada, por este farol grandioso, oscuro, mortuorio, de negro esqueleto retorcido y cristales con hepatitis y velando su sueño ligero unos señores de adusta mirada bajo negro bonete o sobre alzacuellos con mii rombos formando un cilíndrico panal, cual si hubieran querido curarse frívolamente una amigdalitis ligera arropándose con un blanco pay-pay de feria pueblerina. Es un placer de dioses que les recomiendo. Se oyen, cual voces en off, a través de las cerradas persianas, las palabras entrecortadas, jadeantes, de los que, casi corriendo por la calle y sudando a lo bestia, acuden presurosos y obedientes a la llamada castrense de la sirena, mientras a uno se le va cayendo de las manos y por tiempos, el grueso tomo de Balmes, abandonándose sensualmente a la modorra, para componer finalmente lo que ha venido en llamarse "la siesta del libro".

En mi niñez contemplaba muy a menudo y con curiosidad este ritual, auténtico pionero y embrión de lo que hoy se denomina, con pose y amaneramiento, "relax". Uno nace donde le dictan y a mi me tocó frecuentar, por vecindad, estos santuarios de la paz que, por desgracia, van cayendo uno a uno dando paso a esta especie de misa negra denominada "propiedad horizontal" (expresión, ésta, que yo había relacionado siempre con un nicho del camposanto).

Pasa el tiempo, pasamos nosotros, nos sitúa el tiempo -el tiempo?- en otros escenarios, quedas desconectado (de desconectar: perder el enchufe) y te das cuenta, locamente, de que debes generarte tu propio fluído y generar al mismo tiempo un grueso sobrante para conectarlo al circuito de donde procedes. Es un circuito vital cerrado y que lleva siglos funcionando para felicidad de algunos, pese a que, cuando intenté ensayarlo con los hilos de la luz, aquí en mi casa, dejé el barrio a oscuras y la salita de estar oliendo a azufre quemado.

Volviendo a lo de la paz y a las mansiones antiguas de nuestros abuelos. Fue a raíz de una visita



insoslayable cuando rememoré la vieja estampa que he querido reflejarles. Quedé embebido nuevamente en aquella olor a fresco y a limpio, con la nostalgia del que huele de nuevo el perfume nunca olvidado de la primera novia. Mi compañero de visita, un cura joven, locuaz, rubio y con pecas que le daban un aspecto de niño vivaz y travieso, embutido en un niky gris perla con unos diminutos aros olímpicos cubriendo su infatigable corazón, compartía conmigo uno de estos sofás con asiento de mimbre que, con solo la fina tela de los pantalones veraniegos de por medio, te dejan el culo troquelado para unos días. Frente a nosotros un simpático dómine preconiliar, con mandil gris oscuro abrochado hasta la barbilla y ligeramente arremangado sobre las rodillas dejando asomar dos perneras de gruesa y áspera tela azul mecánico y unas sandalias de un negro mate sobre calcetines de algodón, intentaba nerviosamente liar un abultado cigarrillo dejando caer migajas en una

vieja taza sopera que, haciendo las veces de tabaquera, reposaba sobre sus cansados muslos. Nos miraba de tanto en tanto por encima de unas gafas de fina plata y pequeños óvalos, apoyadas justamente en la punta roma de una nariz regordeta, mientras moviendo la cabeza solemnemente y dando un suave impulso, casi imperceptible, a la mecedora de lona a rayas, repetía cariñosa y constantemente:

- No, Padre Fernández, que no, que no...
- Pero no se imagina, Don José, la de ventajas que se derivarían para nosotros si llega algún día lo del celibato voluntario...?
- He dicho que no, Padre! Yo con mi rosario y mi cafetito me basto.
- Pero no tiene usted en cuenta, Don José, lo que puede significar tener en casa una mujer hacendosa que le haga buenos guisos, le cuide en su enfermedad? Tener familia directa, tener hijos...
- No, yo con mi rosario y mi cafetito...
- Pero acuérdesese de estos inviernos que los conducen poco a poco a la tumba. Tener en casa una buena esposa que nos prepare el fuego, nos zurza los calcetines, nos deje blanca y planchada la camisa con ese amor y esa dedicación que sólo está al alcance de las santas esposas...!
- Repito que no, Padre Fernández!!! Yo me basto con mi rosario y mi cafetito. Y, a propósito de café: seguro que no lo han tomado aún... Les apetece un buen aromático...? Rosario! Prepara un cafetito al Padre y a su amigo.

BERNAT LLUM

AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
(Frente Ayuntamiento)

- ESPLENDIDO LOCAL COMERCIAL PARA ALQUILAR EN MANACOR. (Lugar muy céntrico)
- PISOS EN PORTO CRISTO
- LOCALES COMERCIALES PARA ALQUILAR EN MANACOR
- PARA VENDER, AMPLIO LOCAL EN LUGAR CENTRICO

Los defectos de fabricación de un niño se corrigen más fácilmente ahora que de mayores.

Es un consejo de TUGORES OPTICO. Conquistador 8 (Pou Fondo) Manacor.

PERLAS Y CUEVAS

PRENINT CAFE

COSME

- Cosme, què passa a "Calas"?
- Està ple de gent. Fins el punt que tots els hotels oberts tenen un cent per cent d'ocupació.
- Has dit els hotels oberts. N'hi ha de tancats?
- Si, dos. I ambdós per raons de tipus econòmic de les empreses que els han impedit obrir.
- Ja, Bé, deies que està ple de gent. Això és bo, no?
- Això és extraordinari, perquè demostra la importància de la zona. I l'efectivitat dels seus comercians.
- Tu ho ets comerciant?
- Som comerciant i industrial.
- Per tant, ets eficaç...
- Exactament.
- I què més ets?
- A part d'un enamorat de "Calas" -som el primer que vaig venir a viurer-hi- un fort col.laborador de l'Associació de Veïns. De la qual vaig arribar fins a la vicepresidència.
- I...?
- No estic amb absolut d'acord amb uns senyors que vénen aquí amb un sac buit per omplir-lo i partir.
- Ja pots anar dient quins senyors són aquests que vénen, de que omplen el sac i qui és que els hi omple.
- En el setmanari del batle...
- Oh putes! Perdó, segueix.
- ...de data 15 dels corrents, hi sortí una entrevista: si la llegueixes ho veuràs tot clar. Potser i tot que ploris.
- No ho llegiré: a mi el que m'agrada es riure.
- Es que pentura també riuràs perquè, a la vegada, és molt còmic.
- Saps què has dit? Còmic "el òrgano oficial..." bé, de lo que sí? Però, veam, Cosme: tu que no ho tens bé amb segons qui de La Sala?
- Hauríem d'aclarir això de tenir-ho bé: no n'hi ha cap d'ells que em doni menjar. Ni aigo.
- Aigo, La Sala, encara no en dona a ningú. Menjar...
- Sí, N'hi ha que van ben bons a la Casa Gran. I no en fan gaire de feina!
- Vols dir? Deixa'm-ho anar: no m'agraden les personalitzacions. Altres coses, Cosme.
- T'hauries d'acostumar a venir un poc més per "Calas".

AMB PILA

UNA SECCIO D'ANTONI MUS



JRANIS

- El que més hi abunda que no són alemanys?
- Ara, sí. Però fins al juliol, no: holandesos.
- Amsterdam és una de les ciutats que més m'agraden del món: la llibertat s'alena, es paupa pels carrers. Vendré a "Calas" pel juliol.
- T'esperarem, Toni.
- Parlaves, abans, de l'Associació dels Velhs. Parle'm-ne més.
- Ha tengut, sempre, un problema molt greu: la manca de medis de comunicació.
- Per... ?
- Per serveis socials. Crec que no cal discutir aquest assumpte perquè prou l'han oretjat, i l'o retjen, els diaris de l'illa.
- Més coses.
- Fa onze anys erem totsols, nosaltres, només hi havia un petit hotel: el Balmoral. No estàvem associats com veïns però estàvem units com familiars. I com les famílies que van parint i

augmentant, "Calas" ha tornat gran amb la venguda de tanta gent.

- I què... ?

- Que ha passat que ja som tants que podríem formar poble.

- Demanes, d'aquesta forma indirecta, la independència?

- Pens que podria proposar-se. Però no em preguntis a qui.

- A qui?

- No sabem quin Ministeri és el nostre.

- Què no sou zona d'interés turístic?

- Nacional, endemés.

- Idè?

- Ens envien d'un lloc a l'altre: de Governació a Informació i Turisme i d'informació i Turisme a Governació.

- Veus? això si què ho trob còmic! I no en treis aguller a cap de les dues bandes...

- Pregunteu a La Sala.

- Ja hi tornam a esser! Teniu complexe de Sala, eh?

- Estan tam embullats com nosaltres. I no hi volen cartes en aquest joc.

- Avui en dia, temps, diuen, de crisi, i, ensems, de transició i esperances, no ho sé, però parlar de joc, de jugar amb coses molt serioses, ho trob insòlit. Tu, Cosme, a què jugues?

- A pòker, Toni.

- No, si hi acabarem a la presó!

MUSICA

Salió para Alemania el Mtro. Patricio Pizarro con objeto de realizar una importante gira que iniciará el 18 de septiembre, en la American House (Hamburgo) y seguirá en la Klaine Musik y en la Sala Weber de Berlín. Estas tres actuaciones las ofrecerá Pizarro

como pianista, acabando su gira dirigiendo dos conciertos sinfónicos, con obras de Mozart, Chopin, Liszt y Beethoven.

Patricio Pizarro estará de regreso a mediados del mes de octubre para poder proseguir su trabajo entre nosotros.

Suerte, amigo. Y feliz retorno.



PATRICIO PIZABRO

NECROLOGICAS

BARBARA SUREDA SERVERA falleció a los 86 años, el 11 de agosto. Descanse en paz y reciban sus hijos, Miguel, Jaimeta y Margarita Oliver; hijos políticos, Alicia Guida, Antonio Reus y Joaquín Mora; ahijada, nietos y otros deudos, nuestro pésame.

MIGUEL VENY MAS durmióse en la paz de Dios, tras larga dolencia, el jueves doce de agosto, en Porto Cristo, a los 55 años. Vaya para su esposa, Juana García González; hijos, Margarita, Miguel, José Manuel y Francisco Javier; Madre política, Luisa González; hermanos Juan, Damiana, Juana, Margarita, Inés y Magdalena; hermanos políticos, sobrinos y otros familiares, la más sentida condolencia.

PEDRO JUAN SANTADREU GIRART murió cristianamente a los 83 años, el 12 del presente mes. Nuestro pésame a su apenada esposa Juana Femenías; hijos, Jaime, María y Antonia (Monjas Benedictinas) y Jerónima: María Soler, ahijada y demás parientes.

RAMON BINIMELIS GALMES pasó a mejor vida el 15 de agosto, a los 70 años. A su esposa, María Ramírez; hijos, Juan, Miguel y Antonia; hijos políticos, Francisca Bassa, Apolonia Adrover y Jaime Sureda; nietos, sobrinos y otros deudos, nuestro pésame.

MARIA ANGELA SUÑER PASCUAL falleció el 19 del corriente mes a los 50 años. En gloria esté y reciba su esposo, Rafael Sitges; hijos, Antonio y Rafael; madre, Antonia Pascual; hermanos y otros allegados el testimonio de una viva condolencia.

MATEO GALMES MANRESA murió en Palma, a los 73 años, el 20 de agosto. Vaya una viva condolencia para su hermano Antonio; ahijado, Guillermo Galmés Soler, sobrinos y otros parientes.

JUAN GALMES ADROVER durmióse en el reposo eterno el domingo pasado; a los 80 años. Nos unimos a la tristeza del trance y nos hacemos eco del sentimiento de su esposa, María Galmés Durán; hijos, Francisca y Lorenzo; hijos políticos, Guillermo Sureda y Catalina Parera; nietos y otros allegados.

BERNARDO ARTIGUES FERRER falleció el martes pasado, a los 53 años. En paz descanse y reciba su esposa, Margarita Santandreu; hijo, Antonio; madre, María; hermanos, Antonio, María, Catalina y Francisca así como sus demás parientes, nuestra condolencia.

BARTOLOME GALMES DURAN falleció inesperadamente el martes pasado, 25 de agosto, a los 68 años. En gloria esté y reciba su esposa, Catalina Pascual; hijos, Margarita y Sebastián; hijos políticos, Andrés Sureda y Petra Vallespir; nietos, hermanos y otros deudos, el pésame más sincero.



PERSONALES

BODA NADAL - NOGUERA. - Esta noche, en Puerto de Alcudia, contraerán sagradas nupcias nuestros amigos Pere Nadal Tous y Magdalena Noguera Massip, a los que anticipamos el más sincero parabién.

DE VIAJE. - Procedentes de Venezuela arribaron a Porto Cristo don Angel Simó y señora, quienes pasarán una temporada entre sus familiares y amigos.

Sean bienllegados.

- Regresó de Londres el Tte. de Alcalde Don Miguel Jara Sureda.

PETICION DE MANO. - Para nuestro amigo Antonio Ribot Guiscafré, y por sus padres, don Gabriel y doña María, fue pedida a los esposos don Miguel Estelrich y doña Magdalena Sureda la mano de su hija Petra.

La boda quedó fijada para la primera quincena del próximo mes de octubre.



pedro nadal tous

asesoría y servicios como:

INGENIERO SUPERIOR DE MINAS

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

OFRECE EL DOMICILIO DE SU NUEVO DESPACHO EN MANACOR

PLAZA RAMON LLULL Nº 24. TEL.: 55.24.75

**Gestoría
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4

Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

**LLEVE «PERLAS Y CUEVAS»
A SU HOGAR**

ASOCIACION DE HOTELEROS Y SERVICIOS DE LEVANTE

La aguda crisis turística que se viene padeciendo en la Isla ha conseguido, al menos, la unión de grupos hoteleros al objeto de coordinar actividades -a todos los niveles- que devuelvan la tranquilidad y la preponderancia que sea posible al hoy conflictivo sector de la hostelería.

Al igual que en otras comarcas de Mallorca, acaba de constituirse en la nuestra una ASOCIACION HOTELERA Y DE SERVICIOS DE LEVANTE, cuya

primera Directiva quedó decidida el lunes pasado, el curso de una reunión habida en el "Playa Moreya" y a la que asistieron unos ochenta hoteleros. La junta, elegida por votación, quedó integrada de este modo:

- Presidente: don Pedro Hoz. Director del Hotel Samoa, de Calas de Mallorca.
- Vicepresidente Primero: don Antonio Miró, director del Hotel Osiris, de Cala Millor.
- Vicepresidente Segundo: don Jaime de Juan y Pons, director del Hotel Playa Moreya, de S'illot.
- Vicepresidente Tercero: don Pedro Durán Servera director del Hotel Drach, de Porto Cristo.

Completan esta junta doce vocales (dos de Porto Cristo, tres de S'illot, cuatro de Cala Millor y tres de Calas de Mallorca).

La Asociación Hotelera y de Servicios de Levante comprende desde Costa de los Pinos a Calas de Mallorca, vasta zona -la tercera en importancia de la Mallorca hotelera- con unas veinticinco mil plazas y una complejidad manifiesta de servicios. La Asociación, se nos dice, tiene listos sus Estatutos, que se hallan a la espera de la pertinente aprobación gubernativa, así como su misma junta directiva.

De momento, desconocemos más detalles acerca la nueva entidad, a no ser el de su constante movimiento en los círculos de la Capital donde iniciar gestiones directas para cubrir sus importantes objetivos.



ULTIMAS NOTICIAS

LA SEÑALIZACION DE LA PLAZA DEL PALAU. Ha quedado ordenado el tránsito rodado por la Plaza del Palau mediante la señalización de un parterre (?) provisional que obligue a los vehículos a desplazarse en sentido circular.

Posiblemente se halle excesivamente próximo al Portal Mayor de Los Dolores, lo que fuerza la dirección de los vehículos que llegan desde Calle Amargura.

ASFALTADO DE LA ZONA ESCOLAR. - Quedó asfaltado la red viaria que rodea la zona escolar del Instituto y nuevo Centro de E. G. B. de 16 Unidades, futuro Centro de Subnormales, etc.

TORMENTAS Y TORRENTE. - Durante toda esta semana, a primeras horas de la tarde se han venido desarrollando tormentas de agua, rayos y truenos, sin que tengamos noticia de daño personal alguno, aunque sí de las deficiencias de la recogida del agua en numerosas calles, cuyas bocas de succión son escasas, pequeñas y... se encuentran obturadas.

No estaría de más que se paliara, en lo posible, el problema que ello representa. Y el peligro ante una tormenta de verdad.



TUGORES
OPTICO DIPLOMADO

**Todo
para una mejor visión**

Conquistador, 8 (POU FONDO)
Teléfono 55 23 72

Manacor

¡AHORA SI!

AHORA SI QUE PODRA DECIR
QUE EL OESTE ES MAS
DIVERTIDO QUE NUNCA... Y
¡MAS SEXY!



**¡LOS 3 MOSQUETEROS
EN VERSION FAR-WEST!**



DIRECTOR **Bruno Corbucci**

TIMOTHY BRINI
GEORGE EASTMAN
LEO ANCHORIZ
CHRIS HUERTAS

**TODOS PARA
UNO GOLPES
PARA TODOS**

IMPERIAL

PROXIMA SEMANA



**SOFIA
LOREN**

LA VENUS DE LA IRA

AHORA

PROGRAMAS

Primera relación de películas españolas que la Sala Imperial prepara para la temporada 1976-77, de inminente comienzo:

- LA OTRA ALCOBA, de Eloy de la Iglesia. Con Ampera Muñoz.
- AL LIMITE DEL AMOR, de R.R. Marchent. Con Didi Sherman.
- STRIPEASE, de Germán Lorente. Con Corinne Clery.
- AMBICIOSA, de Pedro Lazaga. Con Teresa Rabal.
- BEATRIZ, de Eloy de la Iglesia. Con Carmen Sevilla.
- DESEO, de Alfonso Balcázar. Con Emma Cohen.
- IMPOSIBLE PARA UNA SOLTERONA, de R. R. Marchent. Con Lina Morgan.
- YO FUI EL REY, de R. R. Marchent. Con Vicente Parra.
- LA CASA, de Angelino Fpns, con Carlos Estrada.
- LOS CASADOS Y LA MENOR, de Julio Coll. Con Pilar Velázquez
- ADULTERIO A LA ESPAÑOLA, de M. Tejedor, con Javier Escrivá.
- CUANDO CONCHITA SE FUGA NO HAY TOCATA, de Luis M. Delgado. Con María Luisa Sanjosé.
- KILMA, REINA DE LAS AMAZONAS, de Miguel Iglesias Bonns. Con Eva Miller.

Producciones extranjeras también para esta próxima temporada:

- ODESSA, de Ronald Neame. Con John Voight.
- EL CUERPO, de Luigi Scattini. Con Enrico María Salerno.
- SHAMPOO, de Hal Ashby. Con Warren Beatty.
- LA MASCARA DE ACERO, de John Gold. Con Elliot Gould.
- EL VIEJO FUSIL, de Alberto Enrico. Con Romy Sneider.
- LOS PLACERES DE LA NOCHE, de Luciano Lusignani. Con Vittorio Gassman.
- LA TIERRA OLVIDADA POREL TIEMPO, de Keim Connor. Con Doug McClure.
- LA JAURIA HUMANA, de Arthur Penn. Con Marlon Brando.
- EL LUCHADOR, de Walter Hill. Con Charles Bronson.
- GRANDES VACACIONES, de Jean Girault. Con Louis de Funes.
- EL CONFIDENTE, de Peter Yates. Con Robert Mitchum.
- MUERTE EN ROMA, de George Pan Cosmatos. Con Richard Burton.
- MUERDE LA BALA, de Richard Brooks. Con Gene Hackman.
- SCALAWAG "PATA DE PALO", de Kirk Dpuglas.

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES
DE CALIDAD**

**LLULL
SASTREBIA**

Jaime Domenge, 12. MANACOR == Mitjorn, 8. S'ILLOT

EL CINE

DE INVIERNO I

- LAS CARRERAS DE UN BANQUERO, de Claude Zidi. Con Pierre Richard.
- DOS PILLOS Y UNA HERENCIA, de Mike Nichols, con W. Beatty.
- EL ULTIMO RECURSO, de Ivan Passer. Con Omar Shariff.
- EL HOMBRE QUE PUDO REINAR, de John Huston. Con Sean Connery.
- EL INCORREGIBLE, de Philippe de Broca. Con J. P. Belmondo.
- GRANDES ESPERANZAS, de Joseph Herdy. Con Michael York.
- GODSPELL, de David Greene. Con Víctor Garber.
- SIMON Y MATEO, de G. Carmineo. Con Paul Smith.
- CON EL ODIIO EN EL ALMA de Lany G. Spangler. Con Fred Willianson.
- NO ME HAGAS DAÑO, AMOR MIO, de Vittorio Sindoni. Con Walter Chiari.
- EL GENIO, de Damiano Damiani. Con Terence Hill.
- FUGA SUICIDA, de Tom Gries Con Charles Bronson.
- EL GRAN DICTADOR, de Charlie Chaplin.
- CULPABLE SIN ROSTRO, de Michael Anderson. Con Michael York.
- EL PAJARO NEGRO, de David Giler. Con George Segal.
- EL VIENTO Y EL LEON, de John Milius. Con Sean Connery.
- LAS AVENTURAS Y AMORES DE SCARAMOUCHE, de Enzo G. Castelari, con Ursula Andrus.
- AL OTRO LADO DEL VIENTO de Orson Welles. Con John Huston.
- MUJER DE CONSUMO, de Jacques Scandelani.
- LOS MERCENARIOS DE LOS DIAMANTES, de Val Guest. Con Peter Fonda.
- GIOVANNA, LA INCORRUPTIBLE de Steno. Con Mariangela Melato



TUGORES
OPTICO
DIPLOMADO

Todo para una mejor visión

Conquistador, 8
Teléfono 55 23 72

(POU FONDO)
MANACOR

EL MAS COLOSAL FANTASTICO Y EROTICO ESPECTACULO DEL SIGLO!!



20th Century Fox presenta
SEAN CONNERY en ZARDOZ / ESCRITA PRODUIDA Y DIRIGIDA POR **JOHN BOORMAN**
con CHARLOTTE RAMPLING / SARA KESTELMAN Y JOHN ALDERTON
PANAVISION COLOR POR DE LUXE

UN FILM DE JOHN BOORMAN

MAS ALLA DEL AÑO 2001... MAS ALLA DEL AMOR... ¡¡MAS ALLA DE LA MUERTE!!

CINE GOYA Próxima SEMANA

COMPLEMENTO
LA MEJOR PELICULA
DE
MANOLO ESCOBAR

JUICIO DE FALDAS

CONCHITA VELASCO



¡ATRONADORAS CARCAJADAS SIN SOLUCION DE CONTINUIDAD!

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA



Carretera de PORTO-CRISTO a CALA MILLOR

Restaurante

FESTES DE CASAMENTS
PRIMERES COMUNIONS

GRANS ESPECIALITATS MALLORQUINES

SOPEES * FREIXURA * "CALLOS"
ARROÇ BRUT * ROSTITS PAGESOS

PREUS MOLT BARATOS

SALA DE FIESTAS

**JUEVES Y SABADOS
NOCHE
DOMINGOS TARDE**

GRAN BAILE

**CONJUNTO
GEMINIS**

TODOS LOS JUEVES NOCHE

FLAMENCO

SHOW Y BAILE



PERLAS Y CUEVAS

ANUNCIE:  55 04 10



RESTAURANTE PORTO PETRO

Dirección
JAIME MAS

GRANDES ESPECIALIDADES
EN PESCADOS Y MARISCOS

• • • • •
SENSACIONALES PAELLAS

ENCARGOS: TELEFONO 65.77.04



DISCOTECA

ALI-BABA

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS
CLIENTES QUE ESTA DISCOTECA
PERMANECE ABIERTA TODOS
LOS SABADOS Y DOMINGOS, DE
10 NOCHE A 4 MADRUGADA

UN SELECTO AMBIENTE

PORTO PETRO (SANTANYI)



BAR RESTAURANTE
MARGARITA

S'ILLOT



Gala Morega

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

Bar- Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21
TELEFONO 56 72 52
CALA MILLOR
SON SERVERA



VIVERO PROPIO

**Especialidades en platos
de mariscos y pescados**

LANGOSTAS. VISITE ESTA
CASA Y OBTENDRA CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO



PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR
A CALA BONA

RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES



Hotel PERELLO

Tels: 57 00 92
57 00 04

Porto-Cristo
Mallorca

restaurante

SA PARRA

PORTO CRISTO

EN LA MISMA ENTRADA, POR
LA CARRETERA DE MANACOR
A MANO DERECHA.

AMPLIO LUGAR PARA APARCAR



ESPECIALIDAD EN
PESCADOS FRESCOS

Si el café es Samba...
Qué importa la Cafetera

CERVECERIA RESTAURANTE GRILL
ESPI
ESPECIALIDADES
SPECIALITIES-SPECIALITÄTEN
cala millor, mallorca

**MENJAR BE I VIURE
LO DEMES FA RIURE**

Espeixos
Lluchons assats
Cordero assat
Fonsos Bourguignons
Escalope a la crem • Cazuela de mariscos

Parrilladas
Gordon Bleu
Chateaubriand
Sopa de peixos

◆◆◆ GUIA GASTRONOMICA

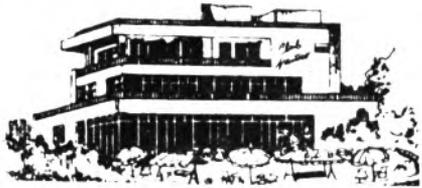


BAR
ESTACION
MANACOR

Plaza
Ramón
Liull



BAR
RESTAURANTE
CLUB NAUTICO
PORTO CRISTO



Teléfono 570123 PORTO CRISTO

**BODAS • COMUNIONES
FIESTAS SOCIALES**



EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION,
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO.

ESPECIALIDAD EN PESCADOS * COCINA ESMERADA

EN SU VISITA AL

CARRETERA PORTO CRISTO - CALA MILLOR

AUTO-SAFARI

RÉCUEDE LOS SERVICIOS DE
BAR CAFETERIA

PLATOS COMBINADOS
BOCADILLOS CAFE
HELADOS LICORES



CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

CALA
BAR PETIT
MILLOR

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

RESTAURANTE

*Rosa
Negra*



CALA BONA
FRENTE AL PUERTO

AMPLIO APARCAMIENTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72



**EN
CALAS
DE
MALLORCA**



SPECIALITY RESTAURANT

Restaurante
**LA
CARRETA**

TEL.: 57.31.48

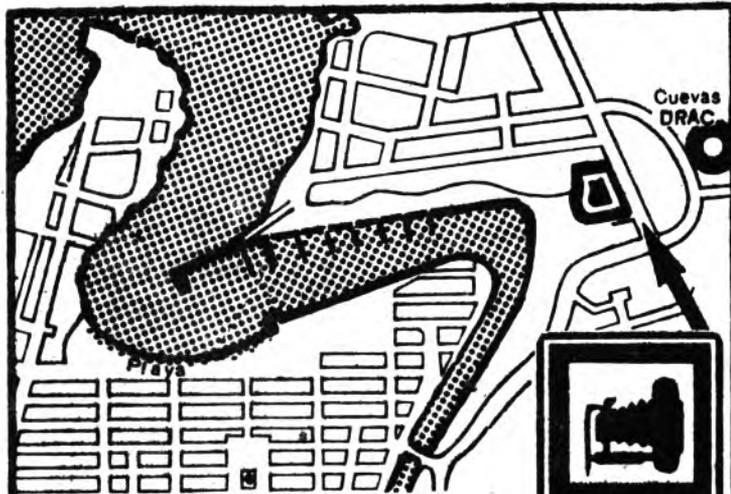
Especialitats del país
Cuina internacional.



Mos complau poder-los oferir
una amorosa hospitalitat.

Restaurante
**CALA
ANTENA**

TEL.: 57.32.63



Restaurante
Los Dragones

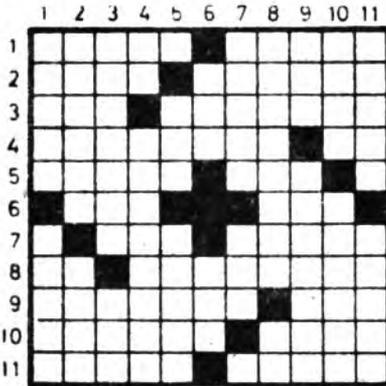
FESTES FAMILIARS • CASAMENTS,
BATEJOS I PRIMERES COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES • BODAS,
BAUTIZOS I PRIMERAS COMUNIONES

Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO I

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Agarrar con las uñas. Diligencias. 2: Expresado con palabras. Incurrir en un error. 3: Hogar. Otorgábamlos. 4: Labraremos. Voz del arriero. 5: En sentido figurado, brotan. Río español. 6: Onomatopeya de algunos ruidos acompañados. Patriarca bíblico. 7: Nota musical. Sedimentos de un líquido. 8: Existe. Déjasela en testamento. 9: Descripción. Semblante. 10: Árboles de gran altura. Ave palmípeda. 11: Papagayos. Instrumento para allanar la tierra, piedras, etcétera.

VERTICALES.—1: Insignias que usan los oficiales de infantería. Árbol frutal. 2: Montaña de Armenia donde, según la Biblia, se detuvo el arca de Noé. Grasa sólida. 3: Adornos o volantes que se ponen en algunos vestidos. Ente. 4: Contracción. Dícese del que vive con retiro y abstracción. 5: Concedan. Trozos del tronco de un árbol. 6: Hijo de Noé. Fluido. 7: Alamos blancos. Valle de la provincia de Santander. 8: Porción de masa hecha con tierra, agua, yeso, etcétera (plural). Letra griega. 9: Hijo de Noé. Trampas para cazar pájaros. 10: Aves rapaces nocturnas. Hongo carnoso de color blanco amarillento. 11: En la cabeza. Madurez de las frutas y otras cosas.

JEROGLIFICO

009



—Mi niña llora mucho.

SALTO DE CABALLO

AL	CON	SUE	DA
ÑA	ÑA	MEN	LA
LE	QUE	ZA	TE
SA	GAV	VER	PA
DES	GAR	NA	EN
			CON

—La vida! Nunca se acaba de luchar. Cuando se cree haber conseguido un descanso, un poco de tranquilidad, pronto se advierte que no ha terminado la lucha, que no terminará nunca. La vida sigue, sigue siempre, nunca se empieza una nueva vida. Los días van eslabonados unos a otros; los más lejanos pesan sobre el día presente y pesarán también sobre los venideros.—Benavente.

HOROSCOPO

SEPTIEMBRE

CAPRICORNIO (21 dic. a 19 en.)  SALUD B TRABAJO P DINERO B AMOR B	CANCER (21 junio a 21 julio)  SALUD R TRABAJO B DINERO R AMOR B
ACUARIO (20 en. a 18 feb.)  SALUD B TRABAJO R DINERO B AMOR M	LEO (22 julio a 21 agosto)  SALUD M TRABAJO P DINERO P AMOR B
PISCIS (19 feb. a 20 marzo)  SALUD M TRABAJO R DINERO B AMOR B	VIRGO (22 agosto a 22 sept.)  SALUD E TRABAJO F DINERO R AMOR R
ARIES (21 marzo a 20 abril)  SALUD B TRABAJO B DINERO R AMOR B	LIBRA (23 sept. a 22 oct.)  SALUD B TRABAJO B DINERO B AMOR B
TAURO (21 abril a 20 mayo)  SALUD B TRABAJO B DINERO R AMOR M	ESCORPION (23 oct. a 22 nov.)  SALUD M TRABAJO P DINERO R AMOR M
GEMINIS (21 mayo a 20 junio)  SALUD B TRABAJO B DINERO M AMOR B	SAGITARIO (23 nov. a 20 dic.)  SALUD R TRABAJO B DINERO R AMOR R

CLAVES

E: Excelente. - B: Bueno. - R: Regular. - M: Malo. - P: Péximo



—¿Cuál es el marido ideal?—le preguntaron en un círculo femenino a un literato de moda.
 —El marido ideal—contestó—es el que está convencido de haber encontrado la esposa ideal.

FUNERARIA "SA MOLADORA"

SERVICIOS PARTICULARES

* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14
 Teléfono 55 18 84 - MANACOR

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**

**blue jeans y
COMPLEMENTS**

Salvador Juan, 69. MANACOR

no ho dubti



sastreria



**Florida
OPTICOS**

GAFAS GRADUADAS EN 1/2 HORA
(si tiene seguro puede cobrarlas)

LENTES DE CONTACTO (pruebas gratuitas)

AUDIFONOS

GRAN NOVEDAD GAFAS SOL

**ABIERTO SABADOS TARDE
COS 12 • TEL. 55 28 77
MANACOR**

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES
DE CALIDAD**

**LLULL
SASTREBIA**

JAIME DOMENGE, 12. MANACOR
MITJORN, 8. S'ILLOT

Calzados

CASEMA

Bomboneria

LLODRA - SUREDA

CRISTOBAL COLON, s/n.
CALA MILLOR
(MALLORCA)

PLAZA RAMON LLULL, 19
TELEF. 552369 - 550263
MANACOR

Yanko

VIAJES
KONTIKI
S.A.
GAI 304



OFERTA ESPECIAL

LENINGRADO MOSCU

EN AVION Y HOTEL PENSION COMPLETA
DESDE 26.275 PESETAS.

SALIDAS EL 6 Y EL 13 DE SEPTIEMBRE
(UNA O DOS SEMANAS)

VUELO MIXTO, DESDE COPENHAGUE, CON LA
COMPAÑIA SOVIETICA "AEROFLOT"

Viajes
KONTIKI S.A.

Solicite información a

VICENTE CALDENTY

Cafés Samba * Teléfono 55.00.52

ANDRES PASCUAL

Teléfono. : 55.02.61

UNA OCASION SIN PRECEDENTES DESDE MANACOR

PLAZAS LIMITADAS - PIDA CONDICIONES SIN COMPROMISO ALGUNO A:

